



Իշխող ՄԻՋԻՆԻԱՅԵ Զափախաւ 44ր հափճիս Զուհաա
Էրթէսի կիւղիւի տաղթըրաւաճ ալը :
Սէնէրի բէշին օլթաթը - Գալլիսէ 150 զուրուշ :
Ալթըր ալղըթ քիւլալէթ " 80 " "
Իւշ ալղըթ քիւլալէթ " 40 " "
Վէ պլըր Խուժթաու օ՛ր 1/2
Տալըր ալը իշխուր սիճէր Խուժթաուա փոթիսխա,
Զէ իշկաթը մաւճիլլիսի Խուժթէր ալղաւաճալը Խաւ-
սէ իշկալէր պիւնս օլթաթըր :



Իշխաններն պէ՛հէր պրտաւոր տիր տէ՛րալը 80 փոք
 լիք տէ՛րա իշխան պէ՛հէր տէ՛րալըն 0 60 ր
 իշխ տէ՛րա իշխան պէ՛հէր տէ՛րալըն 0 40 ր
 իշխ տէ՛րալըն պիտու զրառ զի՛ զայլի՛ն ուզան իրա
 նով՝ իշխան դարձան իշխանալը պաշտաւոր ւ
 Տաշտատան իշխան միւրուս պէ՛ իշխաններն բաժնի
 միւրաբնիկի՛, ինտանդիկի՛ն ու իշխանն, արտազու
 պու մաշտալը պէ՛ղան արտաշտալը

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ԳԷԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ
ՎԷ ՄԷՎԱՏԵՆ ԶԱՓԼԱՅԵՐ ՍԱՅԼԲԷՅԷ ՄԱՐԹ-ԱՄԼԻԳ ՂԱԶԷԹ-Ա

ԱՍԻԹԱՆԷ 23 ՄԱՅԻՍ

ሪፋይንድ ኤፕሪል፡

Մարտնեւա զէ Լճագարտիւ հաւ
տաւաբերնեա զաւգաւս կերէն մու-
հարեպէ մաւաւթաթընտան հէնիւզ
պիր միւհիմ խապէր արընամարք իսե-
տէ , պաւսան մուշպիրի Նարբանըն
աշվալը բօլթիթիկէտի սի կիւն պէ կիւն
հէհէ միթըթ քիսպ խաւապ , նայիրէյի
հարպըն պիւթիւն Աշուրպըր իշաւ
թիթմէք զէ սիւն սէրի իշաներ աւաւէ
կերէր կիպի ֆիւթաւր կէկիթմէքտէ
սիր ։

Պէշ օն սէնէտէն պէրիւ Լըբու
բանին ւ հովալը բօրիժիկ ինսինէ հաս-
պէլ ի ճապ տըլ գաթ ի տէկէ լիւպ, պիր
հալ միւշահէտէ ի ժմիշիկ քի, պու-
նու սէթը ի ժմէք միւ միւն օլմաճըլա,
հաթտա վաղժ ի հալին դայէսինէ
պիգձէ պու հալտէն պաշգա պիր
նէպէկ պուլւնմատըլլնտան, պու-
նու լմաֆօրի ի ժմէք ֆարը տախն օլ-
մուշ տուր :

Որչաճէտէ իմ օրինակիդ պու հայ,
 թէ վարիտի մտղկէ վէ հաղկէ ինչ
 սուպու թ պու լմամըդ տիր քէ ֆիյնէ
 օլա պիղըր կիտի տիր աճիպնէ պիւ,
 թիւն Լշարբա բօլմի ի պաղնա օրան
 պու հրեքմի կերէքք քի կիւլ ճէք
 թ իսմի ճապէ շալկան տիր քէ ֆիյն
 յէ թ օլաբաւ, լարի տու հրեքմիւ
 պիղ վէրմէ յիդ, Լշարբա վուգոււ,
 թնաան թապկաթը ինչ նէ շաթ ի
 տէն տիր հրեք՝ օլաւաւաւան,
 պոււնա իսմի նաւտն սէրպէսմ ճէ պու
 պապաթ օլան թ թէ քէ քիւլէր թիմիլ
 պէյան իսմ պիլմիլիդ ։

Իսթեմէն պէրիւ , Թէվարիիւն
 շէհառէթի իւլ մէսպուլ օրու զու
 վէճհ իւլ , Լարոքայա վէ պէլքիմ
 ծիհաքըն հէր Թէրաֆընա շու իւշ
 հաւ հիւքմ իաեկէլիշ տիր , եա գը
 լըժ , եա ագւլ , եա տախի գայտարդ
 լըգ , վէ պու ահքաւըն միւզթիւն
 զայտընա օլարազ , Լարոքա տէֆա
 տէֆա գըրըժ տէվրի , ագւ տէվրի , վէ
 գայտարդլըգ տէվրի , վէ պունար
 տան իմապ իաեկ սէրէնճամարըր կէօ
 բիւպ կէշիւրիշ տիր , վէ եալընըզ
 պու տէհրին վուգուտըր պու պահ
 զալըգքն իսպղըժ վէ Թատիկ ինէ
 քեաֆի տիր : Պու տէհրաթ օրաւ գը
 լըժ տէվրի , 1815 տէ պիրիսիճի Լարօ
 լէնն իմէրաթօրու տէվրի վէ հիւ
 քիւմէթի իւլ իիթամ՝ պուլմուշ
 տուր : Պու զաթ գըլըժը գուվէթի
 իւլ հէմէն պիւթիւն Լարոքայը գաղթ
 իթաի , պիւթիւն Իթալիա , Պաա
 նիա , Ֆիլիմէնի , Լէմանեա վէ սա
 լըթ Ֆրանսա հիւքմընէ կէշտի :
 Պըլըժ եա քէսէր , եա գօրգուտուր
 Լարօլէն տախի հէմ քէսաի , հէմ
 գօրգուլթուր , եախաա տահա աօղ :

բռնուռ քէտախինտէն զկատէ գօր-
գաւթտու: Պէշ եւզ, պին սէնէտէն
պերխ: հագգ Եօրունտա կիտէն տէվ
լէթէր, Կթօրլէնտուն գըլըճ գուվ
վէթի իլէ մուվաֆֆադ օլտուզու
մմուր վէ խուտապթը Եօլու վէ
հագլը պուլմադա մշպուր օլտու
լար: Պաղը քիտէվէ ճգալար, պաղը
շէրն ընկկինի վէ ճշնիսինի տէրիշ
տիրախի միտիլի գըլըճըն տախի մու
ամլթթը ինսանիլէյէ պէօլլը պիր
քանէվէ ճշնիսինի օլուպ, հագգ պին
եանընտ գըլըճ կէլլինի կիտի հագգ
տէնիլէն ճէ ընկկինի աշխալիլի, ի
լին մալինի գապթ իթմէք, Լլանհճա
վէ ինսանճա, հէր տիյարտէ վէ հէր
ճէ միյէթտէ մլ մնու վէ հագգ անիլէթ
մուզայիր իքէն, Կթօրլէնտ հէր պիր
մէլէքէն վէ ֆիւզուլի զապթ իթմալէճ
րուհանի վէ ճիւմանի հիւքիւմթէր
տէն թէպրիլլէր թէշէքքիւլլէր եիւ-
րիւլուպ, հագգ, վէ հագգա մու-
հաֆըզ օլտիյար սիւքիւթ իտէրլէր
իտի: Ուզաթմայարմ պու տէվը կէշ
տի, վէ եքրինէ ապլ վէ հագգ անի-
լէթ տէվի հիւքմ իթմէյէ պաշա-
ալ: 1815 տէ, պիւթիւն Լլարօրա
տէվէթէրի Վիէննա միւքեպլէմէ
մէճլէրինէ թօփանլպ, գըլըճըն թէպ-
աիլ վէ թաղէիր իթախի հագգը եւ-
տին կէլթիլմէյէ գալըլալար, վէ
մուվաֆֆադ տախի օլտուլար, օ զէ-
ման պիր աճայիպ սէրի վուգու պուշ-
տու ճիշանէ, տէօրթ միլինն նու-
ֆուս լէթէֆի վէ պինլէրճէ պին մի-
լինն ալթուս աարֆը իլէ ալթ իւթ
օլան Լլարօրա, իւշ քարմազ պիր
քեհհամթ իւլլըրլինտէ պիր տալմ
միւլլէքքէպլէ նիպամ պուրուս, օր-
աուլար վէ ճէնիլլէր իլէ ֆէթճ օլու-
նան մէլէքէթէր պիր լիւլ գալէմ
իլէ ալընպ սկի սահպլէրինէ լէւ-
լմ օլունաուլար, վէ ալլ տէվրի
հիւքմիւլիւս եիւրիւլթմէյէ պաշալար,
պու ալլ տէվրինն Կթօրլէնտը
տախի Մլթլրնիք, Կէսէլլատ վէ եմ-
սալըրի օլտու: Պուշլար տուհ ու
սալաշէ օլտու գ տէն Լլարօրալը իւ
տախէյէ միւլթթաիր օլտուլար, լա-
րին մաուլմ քի ինսան գըլըճ իլէ օլ-
տուն ալլ իլէ օլտուն, հիշ պիր վապթ
թամ պիր շէյ եաքամայաճապ ալը,
գըլըճ տէվրի իիթամ պուրուզու
միտիլլիւ պու ալլ տէվրի տախի իի-
թամ պուլուպ, գայաուլլըպ տէվրի,
քի պուլունտուզու մուզ աարն տէվ-
րի տիր, գայաուլլըպ տէվրի իւսթէ
կէլլալ:

() գատար ագլ պիր եկրէ կէլէ-
րէբ, վ ի ի ննտա ագա օլունտն հաշ-
նամէ պինտաղնտան, վագթ վագթ
տիւնէն թաշարը քիմնէ գայտըրազ
եկրինէ գօմայն հաճթ ի թմնտի,
շլմիտի պոռ պինա թմն ի թնտն երւ-
գըրմագ թմնըրէպինտ իքէն եկնէ
գայտըրըզ տըմն թմրի միւ շոհէ.

տէն օլունմադ տա տըր, լաքին իւլէ մանըն Թագրիբի իւզըն, խօթա եւա լընիզ արմազ, իլա խաթա խաթայը տալիթ խաւը, պու պինասան տիւն շէն իլք Թաշ տըր պինայը երզան, պիւթիւն Լէւորա մուվէն ճէպիւն, տէ պու աշանամկնին պաղը շարթ, լարը պօզուլուպա Լէւորա թըր մամիշ օլուզըն հալաթ, վէ պազէն թատաիգ տաիի իվմիշ օլուզըն հալաթ, շիմաի պուռնու մուհաֆա ըրտրնա գալըրշմազ միւ շէրի պիւր զապիլիկ լօ օլաճադ տըր : 1848 տիւն սի, Պրանաստա բէվլընսիօն կիւրիւն հի գալիպ կէլիպ, բէբուպլըք օլ տուզտա, օ աւվրաթ խարիճլէն նա զըրը օլաթ Խամարթիինի իրանասի հէնիւլ խաթիլուտան չըպմալը տըր : Պու իրանասի 1815 աշանամկնի ճէմէն պիւթիւն պիւթիւնէն չիւրիւն միւշ խէն, բէբուպլըք հիւրիւմէթի նի ճէմէն հէր աւվլէթ գապուլ լըլտի, վէ պու տուր գ պապուլըպ տէտիլիպի հալ : Օրտան աղըտ պու կիւնէն իլէնէն ալք Լէւորաթիւն հէր հալի պիւր գպապուլըպ ալամէթի տիւր, վէ պու լուհուլուլու մուզ հալ հալա օ հալ տըր քի, եա գըրլմ վէ եա աղ տէվրիկէ Թահվիլ օլաճադ տըր : Պու կիւնէր կիւն Պրանաստ վէ Սարտնէ եա պիւր թէրաֆտան, վէ Լէթիբիւր տիկիւր թէրաֆտան ճէնիկ թուլուշ մուշ աուրբա, հապգ եա Լէսթիւա տա տըր, եա Պրանաստա տըր, պուռն տան պաշգա պիւր շէլ օլաճադ, լաքին հապգ քիմաթ օլուր իսէ օլուռն, օն տա աշվիլ մաստէ, իլա հապգըր կի օլուպ պիլթիւրաֆ աուրմադ տըր, գ պապուլըպ տէտիլիպի հալ, էօթէ տէն պէրիւ վէ եիւն թէփարիւ շա հատէթի իլէ միւսպէթ օլուզըն վէճճ իլէ, պէպլէ գպապուլըպ տէվրիկէ տալէն գըրլմ տէվրի իւսթիւն իլէլըր, վէ պուռնա պաշգալիլըք տա խի չիմաիաւն զուհուր իվմիշ տիւր :

Լ'գալլը ծն տէնէտէն սկսիւն, Սարտէնեա լիէ Լ'սթրիա պէյնիտէ զուհուրա կէլէն միւնաղաա հիշ պրտէլէլթէ նամալեւմ աւելի խախ, լաբին հիշ պրիտ պուռա լծէսթրի պրտմա աւելմէ շարտի պուլմազ գաշորտա աւելմէլիպ, նախիթ թաղթսնին տէն տըշարը չըգմաարըր : Լաբին ինքն տէ նէ ֆասնիլթ վար խտ, օրաւտա նասիւնթն նէ հիւքմիւ օրուր : Ժիւմէլսի պէլհիտաւ օրուպ, պուլկիւնքի կիւն օրուտ օրուտյա չաթմազմաա տար : Կէջլէ պրի աղըր վաւրթմաա տախի Լ'շրորաթն կէ պէօյլիք վէ էն ազրլը տէլէլթէրին տէն, բիմիտ պու ձէնկին Իթաղաւգրթմաթնաան տըշարը չըգմաաւաղըրա տալիր պրի խաղըրը Լաիտ կէօսթէրմէն, բիմի պիթէրաֆ տուրմաւյա, բիմի բնէկնի պէրին իթմէմէն զանաւաթ իլլտիլէր : Հէնելլ թու.

[illegible]

Իշխեց պաւ տաւր Լեւոբանդեւ տհ
լալի. տէ Տրինի իսկծիտաբարտա գլ
ըճ տէ վրի, պաւտ հու ագրու, օնտաւ
տա սոլլա գայտորդլլգ, շիմտի լծէք
տար գրըճ տէ վրի քի նէ գատար սիւ
նէճէլիսի վէ նէ նէ լծիճէլէր հաւար
նէճէլիսի է վէլ լտէն պիւնէք վէ տէ ցւ
էճէք ինտան է վատարաւ վէրիլճիլպ,
էտլընիլ Լլաւս մ մալիւ մ սիւր :

[illegible]

Կէրէք իշանսորը վէ կէրէք Բս-
թրիա դառն թարւրիսի գրասթ իծ-
ռիկմիդաէ, պաւ իրի միլն թին տա-
սի ճէնի հադ գընտա կէ օսթրաթիք-
էրի չկը վէ դադրէթ թարիֆէ կէ-
կը շէ օմիդադ, իրի թէրաֆըն շիւ-
սթ թէ վէ հէրաթէ թի սլիրի պիրնաէն
օդաւոս վէ հաւա տէրէ ճէտէ աւելի
իր :

Հիմալայի հալած Վաթմիրա տեղ
վերնի ապրելու օրը ընդհանուր, վե
րնի ապրելու, վե բեք միւթեպեր
հալածալի ապրելու խաղերը, որ
ապրելի Վաթմիրա տեղվեր խաղերն
իմանալ, պիւր ապրելու միւթե
պիւր նապա վե մաթիւ ապրել օրապա
վե վաթմիրա տեղ, չալ օրապա պիւր
մաթիւ ապրելի խաղերն, վե վաթ
միրա վե վաթիւ ապրել, օրապա տեղ

ԳԵՂ. քեանհատ ազգէն գաղըպօ ո հարոտ
քեանհատ տախի գըլլմէ թոտէն տիւշ
միւշ, վէ եխզոտ գըրգօ էլլի գարաբ
ի թախիխտան, բէք չօգ թիւծծարա
ըն ի ֆիլլարան մուծիլ օշմիւշ տուր:

Ի ԲԵՆԻՐԱԹԻՐ ԴԹԻՆԱՆԱՆ ԺօԳԷՖ
Հէնիւզ ապֆրանկա մայիսին երբմի
ոէքիլիտէն Վիէննատան հարեքէթ
խաւաւ, Ի թախի օրոտուտէն աղիւ
մէ թի ի թմիշ տիր: Վրշիմօք Վիլլօմ
վէ ֆէլտ մարեշաւ Հէնա, միւշարա
լէյհէ րիֆադալմ ի թմիշէր տիր:

Պեր Թերաֆտան Անթրիա, ղե
տիկեր Թերաֆտան Ֆրանսա, ղե
Սարտենսա ղե Թոսթանա ապերի
Հիսապ օրոնուուգտա շինարի Հալ
տե ագալի ալթը էիւղ պին ապեր
պիրի պիրիննէ գարշը շնգանագ տըր :

Դէմանեատա Բրուսիա իւն պէ.
բապէր տէօրթ հիւղ պին ապքեր տի.
լահ ալթընա տալթ օրւնմագտա
տոր, իւրբիւտէ Բուսիա վէ Կնկիլդ
վէ սայր տէվէթէր տախի պու ճէն.
իէ միւտախէլէ իմաիլէրի հալտէ,
ապաղի իբի միլլին ապքեր պլրի պի.
րինէ դարթ Եւթէքէր տիր, Դարւ
բանըն նէ աղըր վէ նէ միւհլը հալ.
տէ պուլունտուզու պունտաի տա
Ֆէհմ օրւնապիլըր :

Հիմա՞յիք հաւտէ Եթալիտոտ մու-
հարրիպ օլան Վրասնեղ վէ Լ'սթրիա
առքերի իւջ գօլտան վիր պիրի իւզե-
րինէ կըլմէքտէ տիր, վէ պոռտա
հարպ գայրիտանինման տիր ։ Եւ ա-
նկտք պընան խապէրէրէն նոզարէն
Վրասնեղին սօլ գօլտ Կէրէլ թէ թէ
րտաֆրիտա, վէ օրիտա գօլտ Լ'սթ-
րանպրիա գալէսի ճիւղարարըրինա, վէ
սաղ գօլտ Դնեօպա վէ Թօռգառ
թէրաֆլարըրնա կէզլնեքտէ տիր ։
Պոռնլարա գարըջ կէլէն Լ'սթրիա
առքերի տալիք ելնէ պէօլէ իւջ գօլ
իւզլէ օլտպ, ֆազաթ Վրասնտիրի
սօլ գօլտ Լ'սթրիանըն սաղ գօլտնա
վէ Վրասնանըն սաղ գօլտ, Լ'սթ-
րիանըն սօլ գօլտնա, վէ օրթա օր-
թայա գարըջ կէլիր, հարպ վուգուա-
թըլը պիր էյիճէ աղեամազ իգէն ։
պոռ խուտուտա շիմտիտէն պիր էյիճէ
սաղ գօլտ վէ պիր խարթա իւզերին-
տէ մէգքիւր մեկերէլեր քէշֆ իթմէք
լոզըմ կէլիր ։

Պարտէնեա ճէնէրալը Կարիպուս
ինքն, տահա զկտտէ սօրա մէջ ի
տիւն, Գոսօ կէօլա թէրաֆլարա
տա մոնօլա իթմէսին, վէ Պրան
սըլ ճէնէրալը Իրէնա Կորօլէնու
գրգռէ լէլի պին սաքէրէ տահա սաղա
մէլ խալա, Ի իօրնօ վէ թօսգանա
յա կիթմէսին նազարէն, կէօրիւ
նիւր քի Պրանսըլէն մոնօլա սը
տան վէ սազտան իլիլրէլիյա, Լէ
թրիա տաքէրին թրլոյա ալմազ, վէ
լէր լալէշ արաւընտա պըրսօգմազ
տըր, լարէն Լէսթրիալըսըն տախի
տահա արգառա ինթիաթ օրոուլ
ը պուլունտուղնտան, Պրանսը
լար Լէսթրիալըն օրթա գօլունու
վուգաւտալըսըլ չալտէ, քէնալիւ
րի տախի լէր լալէշ արաւընտա գա
լալիլրէր, պու պապտէ պագալմ
ճէնէ վուգաւտմը նէ կէօթմէրի
Տէնիլի Պրանսըլ զապթ իթմիւ ալ
վէ Պանաթ գալէն վօղաղնտան
Վէնէտիլ քէօթֆէլնէ, վէ պիւլմէ
Լէք տէնիլ վէ Տըռ տէնիլըստէ Վը
րանտըլ պիլիլրէր լաէնգաթի Լէս
թրիա թիւճաթ կէմիլէրին թու
թուլ զապթ իթմէքտէ տիլրէր, վէ
պուլնտան Լէսթրիանըն թիւճաթ
նէ վէտէֆինէ սահիլլէրինէ պէյիլ
քէտէրէ վաթի օլաճալտա չիւպի
եօգ տուր։ Ինիլիլը տէֆլէթի պիթէ
րաֆ տուրոուգճա, Պրանսըլտա
մաւտա պահրիլէնճէ գուլվէթիլ
պաղչա պիր տէֆլէթ գալմայաճաղն
տան, պու պապտէ Պրանսըլէն է
նիւնէ կէրլէք միւշքիլ օլաճաթ տըր

տէ օրան Լւսթերիա իմանալար թրի.
էսթէտէն մաաաաաա, Քրանսը առ
նանմանը ֆրոգալարը ին մուհասթէրէ
վէ ապրդա օլընմուշ աուր, ինրիւ-
տէ Ֆրանսըր տէվէթի պու տէնիդ-
տէ ածանմամբըր որթըրըր իսէ,
Լւսթերիանը պէլլը կէմիլերի վէ վա-
բօրլըր տարի պէօլլը մուխաթա-
րատա պուլուհաճաճ տըր :

Պաւլէնէ տիկ . ըտօքէ զնոսէ օ-
լան թմա հիւքիւմէ թի լիմանիւրըն-
տա տալիի լէսթիւա աքէրի պու-
լուտուզուտան պուկը տալի
Դրանսը թէրաքիւտան մուհանքէ
օլուտուպ , էալնըզ լիգօնա լիմանը
աչք պըրաղըմը տը :

Մարտին օն տօգու գուման, Մծն թէպէլ լստա օլան բիւնիք մուհարէ պէտէն սօղթա, պաշգա պիր մուհա րէպէ խոսկէրի պընամամը տըր, վէ զաննը յալաննէվիլ իւզըն, պաշգա րանիկ յալաննէն օն տէօրտիւնէ գաւ տօր պէյլիք պիր մուհարէպէ օլա մուղ, 1800 տէնի, պնտէ վազի պէյլիք Մարէնիօ ճէնիկի օ կիւնիւ վազի օլ մուշ օրտուղաննէն, Վրոնսնըղ աւ բէրէրէպէն, փէտաբէրէրինն ալթմըն թէննէ պաշտէ մ պու թէրաֆրարտա վու զի օլան զաֆէր վէ ֆիւթուհաթլու րը բէնուիլէրինէ մուճիպի շէվէ վէ զպրէթ օլմաթ իւզըն, իմբէրաթօր Նարօէննուս, պէյլիք ճէնիկի օ կիւն նէ թէտաթիւֆ իտիպրմէսի մէմուլ օլունմաթտա տըր :

Աւսերիս լուրջ արտաքին ալիք մը ահ-
նէն ազդեց, օ կիւնիւ վազի օլան
մաղլու պիտէ թէրբիսն իւզէրէ բնաւ
գալան մահճու պիտէ թի տէ՛ք վէ իղա-
լէ ի թմէք իւզըն, եւ վալ մէ գլխու բաւ
տահա իւղլը վէ տահա շնտաւ թիւ
տե օլիւ չէ պիտէրէ ք, լաքիս պուհնար
հէնիւ չէ պիտէ թախմանտէն ի պարէ թ
սիր : Անթէ պէլ օ մահարէ պէտ
հէք նէ գառար պէ օլիւ թախմանտ
իլէ իլան օլունմուռ իտէ ահ, շիւտիւ-
թի չէ րէտան իւզ պէրէրէ նաղարիւ,
թէրբիսն իւզ պէլ երկը քիւն
թէրէ քի իլէ տաղլու մըլ պիտէ մահա-
րէ պէ սիր վէ պաղը զաղէ թաղէրէ
տէք՝ օլունան թէլէ զառք իւզ պէրէ-
րի տահիս իտէ : Արտաքին պահանա
պիտէ քալիտէ կէ օրէ մէյիլ, Աւսերիս
լըլար պու թէրբաքտա երնէ երնի մէ
գլիւրէրէ կէրի տե մօրու պ, կէրլիւրէ
սիր :

Պրանսատու ճէնկտէն է վիճել, բիւժ
սէ ճէնկի իսթէմէզ իքէն ճէնկ վաւ-
գուխտէն սօղաա ճիւմէ ահալինին
մօւ վէ ճանապար ին ճէնկ արդուսի
վէ հալիվսին տու շախքէրինէ պիւ
շէքք վէ շիւպէ գալմամը շար ()
գտտար կէծիւնլի ասքեր գուհուրա
կէրիւշ արի քի չօղա շիմօրքի հալուն
գապոււ օլունմայրզ վաթիքը ախերէ
թէխր գըրմմը արը Պրանսըզ տէվ
թէթի պու սէնէ իշին մէվճուս օլուն
ասքէրինէ եւզ պին նէֆէրունէ զու
տէ իւրվէ իմմիւ տիւր , լաբին մանհա-
ֆապաւ տախիլդէ իշին միլէթ ասքէ-
րինի (Կարա Կապիմաւ) սիւահան-
տըրտըզնսան վէ 1848 տէն պէրիւ
պու ասքէրին էլէրինտան արնիւս
թօլլարք տանէ քէնտիլէրինէ վէրիլզ
Պրանսա ախիլիւտան պիւր եսանաւ
պիւր եսնա հաքէթթէ հապըր օլուգ-
լարնտան , պիւթիւն նիզամ ասքէրի
խարիճէ կէծտիլլիլիւր իտէ Պրանսըզ
տէվթէթի ալթը եէտի եւիզ պին նէ-
ֆէր խարիճէ զլգարապիլիլլաբին (Լւս-
թիլանիւն գուվիլի ասքէրիւտի տա-
նի տունտան նօգասն տէլիլ տիւր :

Պրահաբերդն պուռ գառար սարերի
 նին նրաֆը շինութի չարտն իթալի
 եօրունտապը պիր բուպուռ տախի Ալե
 մանեա հուտուալերինն որըգալ
 իթմէք իւզտն Կանի շէհրնտն մա
 ռէշաւ Կէլիպին գամանտարնտա օղա
 ռազ օղտու հնէթինտն տիր / տիկն
 պիր բուպուռ տախի Բարիա վէ ճիւս

ընտա տըր : Պիւթիւն պու ապրէրին
Ճէնկէ կիթէպիւն ճէյինէ պիւր նըշանէ
օլմաթ իւզըն պուշլաթ հէր տն վէ
հէր սաաթ հարէքէթէ հազըր օլուպ
չանթապարը քըրթլարընտա նէօպէթ
պէքլէմէքտէ տիթլէր :

Պէտիւք տրգագածա շայտն պիր
հալ վար տրք քի, պունա պու ահէ
տեք հիշ պիր զազէ թանքն տրգագած
իմմիշ օղտուղնուտ հէօքէ միմիշիւ :
պու հալ շու տուր քի ճրանաղդ տեղ
լէթի Նիկիլիզէ գարշը օրան գըրըրը
նա վէ Պուօնեղ թէրաֆլէրին ատէթ
տէն իտրըճ օլարագ պիր նէֆէր տա
խի կէօնտէրմէմիշ տիր : ճրանաղդն
պու ճարէքթէր զէ Նիկիլիզն լաշէ
գագթի քէսմի վէ զայրի քէսմի պիթէ
րաֆլըգ իլանաթր պու թէրաֆտան
պիր պէտիւք էմմիլէթ կէօսթէրիւ ,
վէ պու իքի տեղիթ պէշիկուէ օղտն
թաճիկֆագեն հաղընուտ պօղընաւ
խճաղանա պէտիւք իւմիտ վէրիւ :

Որովհետև լինեց ևս Դիմիտրի Թոր-
նու Տիւք որ Շարժը ձեռնադրեցի,
Սարանեանքն հարպկեց մէքի՛ն պնտե
պուլունտու զոսման պու տէ ֆա Դը-
րանաղար իլէ պէրապէր օ տախի սիւ-
քի ապերիտէ պուլունմուշ տուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԵՊԻՅԵ

ԻՆԿԵԼԹԵՐԻՆԸ : Իտարամէնթ մէջ
 լիսի սրաֆորանհա յունիսին եէտիսնանէ
 քիւշառ օլունանաք տըր Գոռ եէնի
 Իտարամէնթ մէջ ճլրսի տալարըննն շիւմ
 տիյէտք վազի օտն ինթիիտալալը ,
 իւշ իւշ երկը գաւորը մէրաֆտարը ,
 իւշ իւշ երկը գաւորը մէրաֆտարը ,
 Թէրաֆտարը օլունալ , յիլը էլլի գաւառ
 րը տալիս յիթէրաֆ պունլունմուշլար
 տըր . իմոսի մէշլարս պուն էլլի աղայա
 գալըլպ , պունլար Զանիլ Թէրաֆա
 մէջ իտարըր իսէ մէշլանըր քոլլթիգա
 օ թէրաֆա գալունալտար :

Ոչ բայեւ թէ ինք թէ լաւ ֆուտբոլիստ
 1 օրոտ Տէրախի իւզէրինն պիտ պէջիւք
 հիւշիւմէ հայալըլը կէօրալւըլըրն
 աէն, 1 օրոտ Տէրախի վէ վիւքէրալըն
 տիւշէճէի մուգարդէր պիտ շէյ կէօ
 բիւնիւր պաղըրըրնոտ, ալեւրէրի տա
 խի 1 օրոտ Տէրալընի հիւքիւմէթի տա
 պուլթ պուրմաճաք մէմուլինտէ տիւ
 լէր, է ֆիքէարը աճիղանէմիլ, իւք չը
 գը իհմթիմալիւ կէօրիւք : 1 օրոտ Տէր
 պի տիւշալիւ կիպի, թապիլաթը ին
 ինկիկիլ քօթիթիկա տը աալի ինկիպի
 օլուպ, մէյոտաա պալչաք ինք չըպ
 պիլըր, լըբին պաւնալ հէնիւլ պիտ
 թալալմին հիւքքիւնտէն ինքի կիտէ
 մէզլէր :

— Ինկիլիթերոտանն կէլէն էն պէտ
յիւք հալափախ, Վրալիւա հաղորէթ
էրինին, Ինկիլիթ միլլէթինին պիթէ.
րաֆ տուրմաւ Իւնէն նէշը իլլէտ
իւաննամէ տիր, վէ թէ պապլէրինէ պո
իւաննամէտէ, ձէն իւրաջ օլաւ մէ վիլէթ.
էրէ, սիլահ, ագձէ, էմթաւ վէ սաւ.
շըր հէր նէ Թարը իլէ օրուր իսէ օր
սաւն եարարմ'ի թմէրէրի, Ինկիլիթ թէ.
պապլէրինէ վէ մէ մալլէրինէ գաթիւ
էն ետապգ վէ մէն օլունմուշ տուր
վէ հէր քիմ'ի պու իւաննամէն գարը
կէէրէրէ, պիր թարղ իլէ մուհարէ
պէտէ օլանն տէվլէթ վէ թէ պապլէ.
րինէ եարարմ' իսէր իսէ, ձէզա գա
նուննամէսի մուձիպիլնէ թէյալա օ
լուննամաղը պէյանն օլունմուշ տուր
Ինկիլիթն ետաքրնաւ պիթէրաֆլը
հիլէ թիկտէն չըգ մայաձաղընա պո
տախի պիր պէշիւք իսպաթ ալը :

Ինկիլիզ տէ վէթի մէ գըրւը իրան
նամէյի քեաֆֆէի տունը Լէրբոյա
թէպիլը իտիւպ, քէնտիւսինն թէք
միլէն պիթէրաֆըզ Նիլթիւնտէ գա
լաճապընը տալիս քէսմէն թէյքի
իթմիշ տիր :

— Հնիփիստանտան արձան իս
սէրյէրէ նազարէն Պօմպա էյալէթին

տէ պիր պէցիւք թուղեան տահա
զուհուր իթիւղ տիր : Պու խապէր
եալընը թէլէզրաֆ վասեթասը իլէ
ալընմըզ օլտուզունտան , ճէտսմէթի
վէ թաֆսէլաթը հէնիւղ մալլամ օ
լամազ :

— Ինկիրիլդ տէվլէթի Ստլթա դաւ
լէսինին մուհաֆազա ապքերինի ար-
թըրդայ, իւհ սէննէ լիք զասիրէ թէրաւ-
քիւմ ի թաիրմիշ տիր :

— Պէր Իսկընդ պէյլէք ֆերդաւթիւնի Էտրիաթիգ աննիզլինի եաննի Վէնէտիկ քէօրֆէզլինի պաշտան պաշա սօլաշլպ, ափտէթ իթմիշ տիր :

— Թայց զազգթաթ գտօղինձէ,
Իրուորա աէղէթի Վրանաա իղէ՛ձէնկ
իթօղի հաթէ, Ինկիլիղ աէղէթի
մուաղէնէթ իթմէյէձէյնի շիմօրաէն
սէյան իթմիշ աթր :

ՖԻՆԱՆՍ: Հիւքիւմէթ թէրաֆըն-
տան մաթըւպ օլըւնան պէշ էիւղ
միլիօն ֆրանք էէրիէէ էիրմի աէօրթ
էիւղ միլիօն ֆրանք իմպ օլընտուղըւ-
պու աէֆա բէսմէն տախի թատափք
գըլլնմըշ տըր:

Պաւ հալէ նազարէն յարանալ տէւ
լէ թի չօգ վագըթ ազճէյէ սըլընթը
չէքմէյէ ճէք տիր :

Պէտէնտատե Բարխտե պիր լա
գըրտը կէրէյի կիտի թէ վաթսւք պու
լու պ վիւճիւտե կէրտիք հաւտե Իմ
լաթսը հիւքիւմ թիկին պագաղընա
պէյիք պիր գու վիւթ զլաճագ տըր :

[illegible]

ՆԱԲՈՒՆ : Սիրելի վե՛հա գրպոյն՝
 երբեմնք օգլունուն վաղիտե՛սի Մշտմը
 բիա իմբէրաճորտու Ֆամիլէաար օրը
 տուալունտանն գրաւ վէ՛ֆաթ իմմէքսի
 զինն պէ՛տիւն օգլունուն վէ՛րտտէմն
 ինքորաճ վէ՛ եէրինէ երբին՝ օգլունուն
 նստապ իմմէք իւնդը պիտ թէրաճ
 գուհուր ի ախէպ լաքին պունդար տա
 խի տէ՛տիւն ճէք պկը մուսմէլէ՛յէ պա
 լամադարանն էվիլէ՛ ախիլ իւ կիբի՛ֆմ վ
 մա՛նպէսն վաղ օրունմունչար վէ՛ պէր
 վէ՛ ճէք պարուն պէ՛տիւն օգլու թափմէ
 օճմարմունչ տուր :

Սահպանող վաղ օրունան քիմսէ
լէրուն վիւքէլաան , Ճէնէրալա
տան վէ սայրի միւթէպէքանտան ա
տամյար յորորմը :

— Կարծեք զգուրը հաղորթ լինի
վե՛ ֆաթթը, վե՛ եւ իննէ պէ՛ ցիւք օղը
Տիւք ալ Կալապը հաղորթ լինի
իբնին՝ Ֆրանսուս առի՛ իկէ՛ աստու
ըն՛ հիւք իւմրանցի՛ դուռու ա իմփի՛
օլուռը ա տուր ի՛ քէսկնէսէ՛ իւս
օլուռնուս առաք ի՛

Միւշարաբէյէհ Պրահսուա Տիւ
տը Գալապը հաղթթիւրի 1836 յու
նուարընըն 16 սընտա սոզմուշ տուր
վէ շիմութի Սարահնեա գրալը Վիդ
թօր Լյմանուէրին հալաթը օզլու
տուր 3

ՀՈՒԷՏ : Հուէտ տէվէթի տա
խի , շու ճենկատ թէքովէն պիթէ
րաֆ օլտճաղընը , տուէլը սալընէ
իրան իթմիշ տիր :

4-11-112 2-6

PLATE



၎င်းတို့အားလုံးသည် နေရာတစ်နေရာတွင် နေထိုင်ကြသည်။

፡ፊጰጦ፡ ክፍላገላ፡ ካሠረ፡ጠሰ፡-፡ካረ፡ፍ፡ፆረ፡ካ፡ ፡ፊጰጦ፡ ማ፡ፊ፡ ክ፡ፊ፡ ፡ፊ፡ፊ፡ ፡ፊ፡ፊ፡ ፡

[illegible]

11. 11. 11

Պր Գալ սէնէ սէն պէրու Վալե.
տէ խանը գուրպինտէ օլտն Միւսիւ
Մէթիթո նամ էճաւաճը, պու տէ ֆա
ճէ պոխիլ տիւքքեան խոխպ, Չապ.
մագճարա հօգուշու ալթ պաշընտան
Լճարա համաճարա իրանէ Վինճան
ճըրա սօգաղը օրթաւարտա, նու մէ
րօ 11 միւրաքքամ միւնճետտէտէն
պիր տիւքքեան աչըպ, գաբուսու
պապարնա քէնտի խալինի գայա իթ.
տիրմիշ օլտուղու, միւնթէրլէրլինէ
իլան վէ պէյան գըլընար :

1859 • Ապրիլ 18 •

ト、レ、レ

Ի՛նչգալիք Վէրի եֆէնտի ճիւղաբո՛ւն
տա , Զօպան չէճմէսի գուրպինտէ
ձիւր տաժիւրն եծօնւնտէ վաալ , գըրգ
տէծօնւմ մըլտաորի պաալ վէ իւչ տաա
վէ երբմի հայվան աղըր .քէպիր տարըր
վէ երբմի վէվնտն պուրւնտն զուհ հաւ
տէ , պու լքի մահալ ֆիրուխմ օլու .
նաճարընտան , խմէք խաճիկըր Տա
վուտ բաալ գըրչարնտա թօքճու մի
թալլայը իղլէ թլւի Վինի սէյ յէֆէնտի
տէն տուալ պուրլուրմլալէրի խասաէ .
Թէն իրան օլունտուր :

ト、レ、ン

[illegible][illegible]

၁၀. ဗုဒ္ဓ ဟိန္ဒူ

ՍԻՒԷՆ ՏԸ ՊՈՒԹՄԱՐՏԸՆ

Գօգ ԽԼԼԼ վէ Բայհէլի օլտրագ
տիչ Թէմիլլէյէ ճէք պիւր նէվի
Բասթասը :

Պու. քաղթած տղիչերին վէ տիշ էթէրնին մու-
հաֆազարնա թէյրիի օլան էճըլարաւան էարը.
մըշ օլուպ. պու մազուէ թէրթիլըլերին քեւափնէ.
սինտէն ալա օլտուղու թէճրիւպէ իլէ տախի իս.
պաթ օլմուշ տուր :

ՏԻՆ ԹՕՊԱՐԱՐՆԵՐՆ ՆՐԱՎԷՆՍԻՆՈՒՆ ԿՕՐԵՊՈՒՄԵՆՏԱՆԻ
ՎԱՅՐԵԼԻՄԱՆ ՆԱԿԻՆԵՆ ԹԵՎԻԳԵՆԻՅՈՒԿ՝ ԵՐԵՎԱՆԻՐԵ ՎՅՈՋ
ՄԱՍԿՈՒՄ, ՎԷՆ ՄԻՆԵՐԻՆ ԲԵՐԵՆԵՆՆԵ ՄԱՍԻՆ ՉՈՒՎԵԼԻՄ ՎԷ
ՄԱՂԵՐԵՆ ՄԱՍԻՆ՝ ՄԵՐԵՆԶԵՆԻ ՆԻՐԱԿԵՆՆԵՆ ՎԻՐԵ ԼՄԱՂԵՐԵ
ՎԵՐԻՐՈՒՄ ։

Պու. Բաթմանյան կերեք թեյսիրին վ: կերեք է՛ն,
վենիկեթի ճի՛շեթիկեթի ալէ՛լ ուսմում գուլամըմագա
շայ՛ան օրուպ, սահի՛հին Պէթղումնտա թե՛քքէ էօ,
նիւնտէ քէային, միւսի Անթուան Վալէյունն է՛ճ
զա՛ճը տիւքքէանընտա սաթըմագտա աըր :



Էլեմուր չէրէր օրհնարդ: Ինչպիսիա՞ն հասակէր տե-
ր. քեզ օրտ ճնչալիսուն ի աքրիւն թերթիկներ տի-
ր, թափարդ շարկիմա ուզուն վաթիւր ի՞նչ ձեռանիս
մէն չնրե պէտէր ի՞նչ: պու: Թերթիկի պու վուշ օրս պ
սառչ տառ Թե՛ն թե՛ն ի՞նչ ի՞նչ հարցուն ի՞նչ հեր նե՛-
վ ի՞նչ բառասանուն դիպուն տի՛ր, ի՞նչ հերք պղնձապոր
գլ քլալուն ի՞նչ ի՞նչ պէր ի՞նչ վաճառն ի՞նչ հերք սալը
պիւր ի՞նչ մէշար չէրիմ ի՞նչ թիւսապարկուն ի՛նչ,
միւր Թե՛ն Թե՛ն արհաւիր թե՛ն թե՛ն թե՛ն թե՛ն թե՛ն թե՛ն
Թե՛ն Թե՛ն Թե՛ն: Եւ պ: ի՞նչ բառասան, ի՞նչ պիլիկուն
Եւ պարզ գլ քլալուն քլալը հարտն, ի՞նչ հասակուն քլալը բեք
չալարդ միւր շարժեալ օտուտը: Եւ լալուն ի՞նչ ի՞նչ
մէ թիւսալ տառ մա՛ն ի՞նչ ի՞նչ ի՞նչ ի՞նչ տալը ի՞նչ
ի՞նչ ի՞նչ ի՞նչ ի՞նչն տի՛ր, ի՞նչ բառասանուն ի՞նչ ի՞նչ
սալուն թե՛ն թե՛ն գլ քլալ ի՞նչ վաճառն հիւստիս սառ հա-
պա ի՞նչ ի՞նչ ի՞նչն տառ:

Պրո- Իսի Էճլանլն Կալի- Եսի- Կի, Պէյոզլան-Կա
Թեթե Եթի-Կալի Դ-Կի- Լի-Կա-Կա Գ-Կալ-Կալ Էճլանլ
Կի-Կի-Կալ-Կա Կալ-Կալ :

11, 12

[illegible][illegible][illegible][illegible]